



**CONSEIL EUROPÉEN
LE PRÉSIDENT**

**Bruxelles, le 11 février 2010
PCE 28/10**

**Remarques introductives à la conférence de presse de
Herman Van Rompuy,
Président du Conseil Européen,
suite à la réunion Informelle des Chefs d'État ou de Gouvernement
Bruxelles, 11 février 2010**

Good afternoon / Bonjour,

C'est un heureux revoir depuis le 19 novembre, jour où j'avais été nommé. Nous avons derrière nous notre 1er conseil européen, bien que ce soit un conseil informel. J'avais pris l'initiative de le convoquer dès le 10 décembre pour discuter de la stratégie économique, parce que les chefs d'Etat ou de gouvernement considèrent que l'on doit se pencher sur le moyen et le long terme et qu'on doit s'occuper encore davantage des soucis et des préoccupations des gens. En ceci, la croissance économique et l'emploi qui en découle sont extrêmement importants. Ainsi tous étaient d'accord à partir du 10 décembre pour avoir un conseil spécial consacré à ce sujet. Malheureusement, les événements en décident souvent autrement et bien que la Commission européenne et moi-même avons préparé la stratégie économique, elle est un peu restée en arrière plan à cause des évolutions dans l'Eurozone. Ce qui me rappelle d'ailleurs un mot de l'ancien Premier Ministre Harold Macmillan il y a 40 ans, expliquant à un jeune homme ce qui était le plus gênant dans la vie politique: "events, dear boy, events". Ce sont ces événements-là qui nous ont amené à un changement d'agenda.

P R E S S E

POUR PLUS DE DÉTAILS

Dirk De Backer - Porte-parole du Président ☎ +32 (0)497 59 99 19
Jesús Carmona - Porte-parole adjoint du Président ☎ +32 (0)2 281 9548 / 6319 ☎ +32 (0)2 281 8026
e-mail: press.president@consilium.europa.eu
internet: www.consilium.europa.eu/vanrompuy

EN/FR

Je voulais souligner que nous nous sommes réunis aujourd'hui pour la première fois sous le Traité de Lisbonne et depuis le 1er janvier, jour où j'ai pris mes fonctions officiellement. Nous avons surtout discuté ce matin de la crise dans la zone euro. Nous avons eu et j'ai eu plusieurs contacts bilatéraux afin de créer un consensus. Plusieurs réunions ont eu lieu avec des compositions différentes et j'ai soumis au Conseil européen informel des 27 en présence aussi du président de la Banque Centrale européenne ce consensus qui s'était dégagé. Vous avez pris connaissance entre temps de cet accord, il est extrêmement important qu'il y ait un accord, certains en doutaient. Cet accord doit être mis en oeuvre, au cours des jours, des semaines qui viennent. C'est un accord qui traduit une volonté politique tout à fait claire. Et c'est un message politique qu'on a voulu émettre aujourd'hui. Et donc, c'est un message où il y a un volet de responsabilités. Le gouvernement grec prend des responsabilités quant à l'assainissement de ses finances publiques. C'est aussi un engagement politique de solidarité vis-à-vis la Grèce, au cas où cela serait nécessaire. Ce n'est pas nécessaire aujourd'hui.

Now, on the European strategy for growth and jobs. We devoted the main part of our meeting to this topic.

For sure, it would have been foolish to only talk about the long term while neglecting the short term. Therefore we dealt with the short term first. But it would be just as foolish and even irresponsible to neglect the long term. The fact that many of the short term problems arise in the first place because not enough attention was paid to long term structural reform is a clear evidence of all this!

We had longstanding reasons to put our strategy for jobs and growth on the agenda. Over the past two years, Europe faced the worst economic crisis since the 1930's. The recovery is still fragile. All European economies are facing major challenges. Our economic growth is too low to create jobs and sustain our social model. We need to act together to keep up with the major economies in the world. Our European way of life is at stake. Structural reforms are necessary. We have known that for a long time. The question is not what, but how.

I found a large consensus on the main ideas developed by the President of the Commission and by myself. He has developed some ideas about the content of the economic strategy and I have developed ideas on the governance.

I can say to you that the European Council is very ambitious, it wants the ownership of the Economic Strategy for the European Council, of course involving as much as possible national Governments and Parliaments. The European Council wants to take the lead in the coming Economic Strategy. I felt this ambition very strongly during all the meeting,

It was also clear when a lot of members of the European Council asked for more meetings I proposed, not for the coming months but at the end of the year, that the European Council will gather regularly. If it would depend on me, each month, as we have to work on a lot of topics because this is also the translation of our ambition.

Quant à la direction qu'on veut donner à la Stratégie économique, on veut avoir moins d'objectifs, et des objectifs quantifiables. Des objectifs aussi différenciés qui tient compte de la situation particulière de chaque pays, de sorte qu'il y a vraiment une stratégie qu'on puisse suivre, qu'on puisse monitor, qu'on puisse vraiment cadrer dans une structure de surveillance, de sorte que tout le monde se sens impliqué et qu'on puisse mesurer les progrès.

C'est donc la principale conclusion de cette stratégie sur le plan de la gouvernance: moins d'objectifs, plus quantifiables et plus contrôlables et la volonté politique du Conseil européen est de se pencher de façon tout à fait régulière sur l'état d'avancement.

On essaiera aussi chaque année d'avoir un Conseil où on met ensemble le pacte de stabilité et de croissance, les progrès qu'ont été fait dans la stratégie économique et les progrès qui ont été fait dans l'agenda du climat, de sorte que dans ces trois 3 domaines on puisse aller de l'avant.

Last point also on the economy: the external dimension. The Heads of State or Government exchanged views on a lot of matters like the relations with our main economic partners also the functioning of the international financial system and other topics in that range. They all want the Permanent President and the President of the Commission to take strong positions in the next G-20 Summit. This Summit will take place in Toronto, next June and we will prepare these common positions at the June European Council, a few days before that.
